

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (85) 121

Vol. 1985/0039

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

AANBEVELING VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD

waarbij de Commissie wordt gemachtigd namens de Gemeenschap deel te nemen aan de Conferentie van de Verenigde Naties over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling, alsmede aan het daaraan voorafgaand overleg

---

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

TOELICHTING

I. PROBLEEMSTELLING

1. Conform Resolutie 39/86 (1) van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zal de Conferentie van de Verenigde Naties over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling van 18 februari tot 21 maart 1985 te Wenen worden gehouden.

De conferentie zal bij haar werkzaamheden uitgaan van een ontwerp-verdrag opgesteld door de Commissie voor Internationaal Recht. Resolutie 39/86 bepaalt immers letterlijk dat de conferentie als basisvoorstel voor haar besprekingen zal uitgaan van de ontwerp-artikelen over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling die door de Commissie voor Internationaal Recht in 1982 werden aangenomen.

Zullen, behalve de staten, op de conferentie worden uitgenodigd, met name :

"de vertegenwoordigers van de intergouvernementele internationale organisaties die in het verleden gewoonlijk als waarnemers werden uitgenodigd op de conferenties inzake codificatie van het recht die onder de auspiciën van de Organisatie van de Verenigde Naties werden bijeengeroepen".

Tot deze organisaties behoort de Europese Economische Gemeenschap. Een uitnodiging zoals hierboven bedoeld bereikte de Gemeenschap bij brief van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties van 5 februari 1985.

2. In Resolutie 39/86 worden de deelnemers aan de conferentie ertoe opgeroepen voorafgaandelijk overleg te organiseren over voornamelijk de organisatie en de werkmethoden van de conferentie, wat onder meer het

.../...

.....  
(1) Zie bijlage I.

opstellen van een reglement van orde omvat, en over de grote beginselvraagstukken, waaronder de slotbepalingen en de geschillenregeling, een en ander ten einde het welslagen van de conferentie door het vergemakkelijken van een algemene consensus in de hand te werken.

Het overleg moet eveneens betrekking hebben op de status van de internationale organisaties die op de conferentie zijn uitgenodigd. De uiteindelijke beslissing wordt genomen door de Algemene Vergadering tijdens haar volgende zitting in het najaar van 1985.

3. Met het overleg waarvan sprake in Resolutie 39/86 werd een aanvang gemaakt in een vergadering tot regeling van de werkzaamheden op 28 februari jongstleden. Een eerste reeks besprekingen zal tussen 18 maart en 10 mei 1985 worden gehouden. Na een onderbreking om een en ander te laten bezinken, zullen alle te behandelen onderwerpen in een tweede besprekingsronde gedurende twee weken in juli 1985 verder worden uitgediept. Het overleg zal met name betrekking hebben op de organisatie van de conferentie, de werkmethoden, de deelneming, de slotbepalingen (met inbegrip van de vraag wie verdragsluitende partij zal kunnen worden) en de regeling van geschillen.

Zoals blijkt uit het werkdokument opgesteld door de juridische deskundigen van de Tien en van de Commissie te New York op 20 februari 1985 (zie bijlage II), is het meest dringende punt dat moet worden opgelost de vraag met welke rechten de internationale organisaties die krachtens Resolutie 39/86 uitgenodigd zijn, aan de conferentie kunnen deelnemen.

Gelet op al het voorgaande is het absoluut noodzakelijk een beslissing te nemen, over de deelneming van de Gemeenschap aan het overleg en aan de conferentie, alsook over het standpunt dat de Gemeenschap en de Lid-Staten zullen innemen.

.../...

4. Zoals in het werkdocument van de juridische deskundigen werd gesuggereerd, gaat onderhavige aanbeveling in hoofdzaak in op de vraag wat het status zal zijn van de internationale organisaties die in Resolutie 39/86 werden uitgenodigd de conferentie bij te wonen.

De Commissie zal later een aanbeveling doen met betrekking tot de door de Commissie voor Internationaal Recht uitgewerkte ontwerp-artikelen en met name betreffende de slotbepalingen en de geschillenregeling.

## II. TOE DUSVER INGENOMEN STANDPUNT

5. De Gemeenschap en haar Lid-Staten zijn bij alle voorbereidende werkzaamheden betrokken geweest en hebben met name aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties commentaar en opmerkingen over de door de Commissie voor Internationaal Recht opgestelde ontwerp-artikelen doen toekomen. Daarenboven hebben de Lid-Staten en de Gemeenschap herhaaldelijk verklaringen afgelegd ten overstaan van de Zesde Commissie van de Algemene Vergadering.

In haar in 1983 uitgebrachte commentaar maakte de Gemeenschap de volgende opmerkingen over het vraagstuk van de deelneming van internationale organisaties aan de conferentie :

"Theoretisch zijn verscheidene mogelijkheden denkbaar, gaande van een loutere waarnemersstatus voor de internationale organisaties tot een volwaardig deelnemerschap op gelijke voet met de staten. Een tussenoplossing zou erin kunnen bestaan de internationale organisaties actief te laten deelnemen aan de onderhandelingsprocedure. Dit zou in overeenstemming zijn met de rol die de internationale organisaties hebben kunnen spelen bij het opstellen van de onderhavige ontwerp-artikelen".

.... / ....

Zoals uit het werkdocument van de juridische deskundigen blijkt, kon geen akkoord worden bereikt over de juiste draagwijdte van de woorden "actieve deelneming". In 1983 en 1984 hebben de Lid-Staten geëist dat de internationale organisaties op passende wijze zouden kunnen deelnemen, waarbij het hen mogelijk moet zijn op doelmatige wijze aan de codificatie-arbeid van de conferentie bij te dragen.

Met het oog op de komende besprekingen te New York is het derhalve van belang het standpunt van de Gemeenschap zeer nauwkeurig te omschrijven.

### III. ENKELE PRINCIPIELE OVERWEGINGEN

6. Allereerst is het wellicht nuttig enkele algemene beschouwingen over de draagwijdte van het voorgenomen verdrag voor de internationale organisaties in herinnering te brengen.

7. Het voorgenomen verdrag beoogt een codificatie van het recht inzake verdragen gesloten door internationale organisaties, hetzij met staten, hetzij met andere internationale organisaties. Bijgevolg moet het verdrag met name jegens de internationale organisaties bindende kracht hebben.

Behoudens hetgeen dienaangaande uit het gewoonterecht volgt, verkrijgen de bepalingen van het verdrag in beginsel slechts bindende kracht voor de internationale organisaties door hun instemming. Het is derhalve noodzakelijk te voorzien in de mogelijkheid dat zij verdragsluitende partij worden.

Dit geldt in het bijzonder voor de Gemeenschap. Het spreekt vanzelf dat zij zich op internationaal vlak slechts kan binden door een door haarzelf genomen beslissing, overeenkomstig de in artikel 228, lid 1, van het EEG-Verdrag vastgelegde procedureregels.

.../...

8. Voor de Gemeenschap komt daar nog een andere factor bij. De bespreking van een verdrag dat de codificatie en ontwikkeling van het internationale recht beoogt inzake verdragen waarbij internationale organisaties partij zijn, zal immers noodzakelijkerwijs gevolgen hebben voor de uitoefening van de externe bevoegdheid van de internationale organisaties, nog vóór het verdrag in werking treedt en eventueel door de Gemeenschap wordt gesloten. Het verdrag zal ongetwijfeld in de toekomst steeds als uitgangspunt worden genomen voor iedere juridische analyse met betrekking tot internationale verdragen, aangezien het voor het eerst duidelijkheid schept in het internationale recht dat voorheen nog niet geheel vast lag. Dit heeft meer in het bijzonder gevolgen voor de Gemeenschap. Zij heeft zich immers tot dusver, bij gebreke van een specifieke tekst inzake internationale organisaties, steeds gebaseerd op het Verdrag van Wenen van 23 mei 1969 over het recht inzake verdragen tussen staten. Men zal zich hierop echter bezwaarlijk kunnen blijven beroepen wanneer het nieuwe verdrag eenmaal zal zijn uitgewerkt.

Alleen al het opstellen van het verdrag zal derhalve een invloed hebben op de "treaty-making power" van de Gemeenschap. Gelet op de basisbeginselen van de communautaire rechtsorde is het absoluut noodzakelijk dat de Gemeenschap bij dit opstellen van het verdrag betrokken is, wat zij later ook moge beslissen met betrekking tot het al dan niet ratificeren van het verdrag.

9. Deze overweging toont overigens aan dat de Gemeenschap als zodanig aan het overleg te New York moet deelnemen. Deze besprekingen zullen trouwens evenzeer betrekking hebben op de materiële problemen als op procedurekwesties. In Resolutie 39/86 wordt immers uitdrukkelijk vermeld dat de grote materiële vraagstukken, waaronder de slotbepalingen en de geschillenregeling, er aan de orde zullen komen, ten einde het welslagen van de conferentie door het vergemakkelijken van een algemene consensus in de hand te werken (zie punt 1 hierboven). Er zij tevens herinnerd aan de lijst van vraagstukken en het tijdschema voor de behandeling ervan die te New York met het oog op het overleg van de komende maanden zijn opgesteld (zie punt 3 hierboven).

.../...



10. Luidens Resolutie 39/86 wordt van "de deelnemers" verwacht dat zij ook aan het voorafgaand overleg deelnemen. Aangezien nu sommige internationale organisaties werden uitgenodigd om aan de conferentie deel te nemen, is noodzakelijkerwijs ook hun deelneming aan het overleg vereist.

Op de vergadering tot regeling van de werkzaamheden voor dit overleg heeft men zich gericht naar het voorbeeld van het informele overleg dat in 1984 heeft plaatsgehad en werd besloten het overleg tussen de staten te scheiden van dat met de internationale organisaties. De thema's van het huidige overleg gaan echter zowel de staten als de internationale organisaties aan, precies zoals de onderwerpen die op de conferentie zelf aan de orde zullen komen. De Gemeenschap heeft er dan ook belang bij daadwerkelijk aanwezig te zijn bij deze besprekingen. Zo zullen de Lid-Staten van de Gemeenschap en de Gemeenschap zelf in de gelegenheid zijn ieder hun eigen standpunt te verdedigen.

#### IV. CONCRETE WIJZE VAN DEELNEMING AAN DE CONFERENTIE

11. Tijdens de voorafgaande besprekingen moet de wijze waarop de uitgenodigde internationale organisaties aan de conferentie zullen deelnemen nader worden uitgewerkt met inachtneming van het argument (hierboven in punt 8 uiteengezet) dat de ondertekening van het verdrag door deze internationale organisaties noodzakelijk is om het verdrag jegens hen bindende kracht te verlenen. Voor de Gemeenschap komt daar bovendien nog bij dat de totstandkoming van een tekst gevolgen zal hebben, zelfs wanneer zij hem niet ratificeert, zoals hierboven in punt 8 reeds werd uiteengezet.

De deelneming van de internationale organisaties aan de totstandkoming van het verdrag kan slechts doelmatig zijn wanneer zij - met uitzondering van het stemrecht, dat de Gemeenschap en de Tien niet eisen - dezelfde status als de deelnemende staten krijgen toebedeeld.

.../...

12. In het werkdocument van de juridische deskundigen wordt de vraag gesteld welke houding moet worden aangenomen ten aanzien van de "sponsorship rule", volgens welke de voorstellen en amendementen die door een internationale organisatie worden ingediend door een of meer aan de conferentie deelnemende staten moeten worden gesteund ("gesponserd").

De Gemeenschap moet zich verzetten tegen de toepassing van de "sponsorship rule", die haar in een afhankelijkheidspositie plaatst die onverenigbaar is met de volwaardige uitoefening van haar rechtsbevoegdheid. Het wekt overigens geen verbazing dat de "sponsorship rule" wordt voorgesteld door een derde land dat uit principe gekant is tegen de rechtspersoonlijkheid van internationale organisaties, wat ook tot uiting komt door het inlassen van ondergeschiktheidsclausules in andere internationale verdragen (bijvoorbeeld het verdrag inzake de ozonlaag).

13. Mocht het niet mogelijk zijn een gelijkstelling met staten te verkrijgen, dan dient men te komen tot een positieve opsomming van de rechten van de Gemeenschap bij de besprekingen ter voorbereiding van het voorgenomen verdrag.

In die hypothese zou het uit een tactisch oogpunt stellig de voorkeur verdienen de rechtspositie van de internationale instellingen te omschrijven zonder te verwijzen naar de status van waarnemer, zoals overigens wordt voorgesteld door hetzelfde land dat de toepassing van de "sponsorship rule" vraagt.

Op zijn minst moeten de internationale organisaties het recht hebben om autonoom :

- i) voorstellen en amendementen in te dienen,
- ii) verklaringen af te leggen,
- iii) deel te nemen aan het besluitvormingsproces voor wat betreft de bespreking en de goedkeuring van de teksten.

.../...

## V. SLOTBEPALINGEN EN REGELING VAN GESCHILLEN

14. Het overleg van New York zal in de eerste plaats betrekking hebben op de status van de internationale organisaties die op de conferentie zijn uitgenodigd. Er zal echter ook worden gesproken over de andere in Resolutie 39/86 bedoelde materies, te weten de "grote materiële vraagstukken, waaronder de slotbepalingen en de regeling van geschillen".

Zoals reeds in punt 5 hierboven in herinnering werd gebracht, hebben de Gemeenschap en haar Lid-Staten reeds deelgenomen aan alle voorbereidende werkzaamheden van de Commissie voor Internationaal Recht en van de Zesde Commissie over deze aangelegenheden. De bespreking van deze punten - en met name van de door de Commissie voor Internationaal Recht opgestelde ontwerp-artikelen - in de Raad kan derhalve tot een later tijdstip worden uitgesteld. De Commissie zal de kwestie te gelegener tijd aan de Raad voorleggen.

## VI. CONCLUSIE

15. De Commissie beveelt de Raad derhalve aan in een eerste fase te besluiten dat :

- i) de Europese Gemeenschap zal deelnemen aan de conferentie van de Verenigde Staten over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling;
- ii) de Europese Gemeenschap zal deelnemen aan de voorbereidende werkzaamheden van bedoelde conferentie en met name aan het voorafgaand overleg;
- iii) de Lid-Staten en de Gemeenschap er in het kader van dit overleg op zullen toezien dat de op de conferentie uitgenodigde internationale organisaties :

.../...

- a) dezelfde rechten krijgen als de staten, met uitzondering van het stemrecht;  
of, bij gebreke daarvan,
- b) het recht hebben om autonoom
- voorstellen en amendementen in te dienen,
  - verklaringen af te leggen,
  - deel te nemen aan het besluitvormingsproces voor wat betreft de bespreking en de goedkeuring van de teksten.

Aanbeveling voor een besluit van de Raad waarbij de Commissie wordt gemachtigd namens de Gemeenschap deel te nemen aan de Conferentie van de Verenigde Naties over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling, alsmede aan het daaraan voorafgaand overleg

---

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap uitgenodigd wordt deel te nemen aan de Conferentie van de Verenigde Naties over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling;

Overwegende dat in het kader van de Verenigde Naties overleg plaatsvindt ter voorbereiding van genoemde conferentie;

Overwegende dat de procedurevraagstukken en de materiële problemen waarop zowel de conferentie als het genoemde overleg betrekking hebben een rechtstreekse invloed kunnen hebben op de uitoefening van de internationale rechtsbevoegdheid van de Europese Gemeenschappen en verband houden met de aanwending van de externe bevoegdheden van die Gemeenschappen in het algemeen;

Overwegende dat het derhalve van belang is dat de Gemeenschappen deelnemen aan de conferentie en aan het overleg, zulks met een status die in overeenstemming is met de verantwoordelijkheden die in de sfeer van de internationale betrekkingen op hen rusten en met hun rol in de ontwikkeling van het internationale recht,

BESLUIT :

Enig artikel

1. De Commissie neemt deel aan de Conferentie van de Verenigde Naties over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling, alsook aan het overleg waarvan sprake in Resolutie 39/86 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.
2. De Commissie vertolkt het standpunt van de Gemeenschappen in overleg met de vertegenwoordigers van de Lid-Staten en aan de hand van de in bijlage opgenomen richtlijnen die te gelegener tijd zullen worden aangevuld.

## BIJLAGE

### RICHTLIJNEN

In het kader van het overleg georganiseerd door de Verenigde Naties ter voorbereiding van de Conferentie over het recht inzake verdragen tussen staten en internationale organisaties of tussen internationale organisaties onderling, zal de Commissie erop toezien dat de Gemeenschappen in de conferentie dezelfde rechten genieten als de deelnemende staten, met uitzondering van het stemrecht.

Indien dit niet haalbaar is, zal de Commissie erop toezien dat aan de Gemeenschappen het recht wordt toegekend autonoom voorstellen en amendementen in te dienen, verklaringen af te leggen en deel te nemen aan het besluitvormingsproces voor wat betreft de bespreking en de goedkeuring van de teksten.



Assemblée générale

Distr.  
GENERALE

A/RES/39/86  
18 janvier 1985

Trente-neuvième session  
Point 131 de l'ordre du jour

RESOLUTION ADOPTEE PAR L'ASSEMBLEE GENERALE

[sur le rapport de la Sixième Commission (A/39/779 et Corr.1)]

39/86. Conférence des Nations Unies sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales

L'Assemblée générale,

Rappelant sa résolution 37/112 du 16 décembre 1982, par laquelle elle a décidé qu'une convention internationale serait conclue sur la base du projet d'articles sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales que la Commission du droit international a adopté à sa trente-quatrième session 1/,

Rappelant également sa résolution 38/139 du 19 décembre 1983, par laquelle elle a décidé que le cadre approprié pour l'examen définitif du projet d'articles serait une conférence de plénipotentiaires qui devrait être convoquée en 1985 au plus tôt, et est convenue de prendre une décision à sa trente-neuvième session au sujet de la date et du lieu de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales ainsi que de la participation à cette conférence,

Ayant reçu le rapport du Secrétaire général 2/ qui contient les commentaires et observations communiqués par les Etats et les principales organisations intergouvernementales internationales, conformément à la résolution 38/139 de l'Assemblée générale,

Reconnaissant qu'il importe d'assurer le succès des travaux de la Conférence en facilitant un accord général,

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, trente-septième session, Supplément No 10 (A/37/10), chap. II, sect. D.

Ayant à l'esprit la relation entre le droit des traités entre Etats et la question qui sera examinée par la Conférence,

Notant avec satisfaction que le Gouvernement autrichien a proposé d'accueillir la Conférence à Vienne,

1. Décide que la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales se tiendra à Vienne, du 18 février au 21 mars 1986;

2. Prie le Secrétaire général d'inviter :

a) Tous les Etats à participer à la Conférence;

b) La Namibie, représentée par le Conseil des Nations Unies pour la Namibie, à participer à la Conférence, conformément au paragraphe 6 de la résolution 37/233 C de l'Assemblée générale, en date du 20 décembre 1982;

c) Les représentants des organisations qui ont reçu de l'Assemblée générale une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions et aux travaux de toutes les conférences internationales convoquées sous ses auspices à participer à la Conférence en cette qualité, conformément aux résolutions 3237 (XXIX) et 31/152 de l'Assemblée générale, en date des 22 novembre 1974 et 20 décembre 1976;

d) Les représentants des mouvements de libération nationale reconnus par l'Organisation de l'unité africaine dans sa région à participer à la Conférence en qualité d'observateurs, conformément à la résolution 3280 (XXIX) de l'Assemblée générale, en date du 10 décembre 1974;

e) Les représentants des organisations intergouvernementales internationales qui ont traditionnellement été invitées à participer en tant qu'observateurs aux conférences de codification convoquées sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies à participer à la Conférence en une qualité qui sera étudiée lors des consultations visées au paragraphe 8 ci-dessous et décidée par l'Assemblée générale à sa quarantième session;

3. Invite les participants mentionnés au paragraphe 2 ci-dessus à inclure autant que possible parmi leurs représentants des experts compétents dans le domaine à étudier;

4. Décide que les langues de la Conférence seront les langues officielles et les langues de travail de l'Assemblée générale, de ses commissions et de ses sous-commissions;

5. Renvoie à la Conférence, en tant que proposition de base à examiner, le projet d'articles sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales adopté par la Commission du droit international à sa trente-quatrième session;



6. Prie le Secrétaire général de présenter à la Conférence tous les documents et recommandations pertinents concernant le règlement intérieur et les méthodes de travail, compte tenu du fait qu'il importe de faciliter un accord général sur le résultat final des travaux de la Conférence, et de faire le nécessaire pour mettre à la disposition de celle-ci le personnel, les moyens matériels et les services voulus, notamment en ce qui concerne l'établissement de comptes rendus analytiques;

7. Prie également le Secrétaire général de prendre des dispositions pour assurer la présence à la Conférence, en qualité d'expert, du Rapporteur spécial de la Commission du droit international chargé de la question des traités conclus entre Etats et organisations internationales ou entre deux ou plusieurs organisations internationales;

8. Appelle les participants à la Conférence à organiser, avant la Conférence, des consultations portant principalement sur l'organisation et les méthodes de travail de la Conférence, notamment le règlement intérieur, et sur les grandes questions de fond, dont les clauses finales et le règlement des différends, afin d'assurer le succès des travaux de la Conférence en facilitant un accord général;

9. Décide d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de sa quarantième session une question intitulée "Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales".

99ème séance plénière  
13 décembre 1984

## ANNEXE II

New York, 20 February 1985

### WORKING DOCUMENT

#### on Treaties between States and International Organizations and between International Organizations

prepared by the Legal Experts of the Ten and the  
Commission in New York

1. According to Resolution 39/86 of the UN General Assembly, the United Nations Conference on Treaties between States and International Organizations and between International Organizations will be held in Vienna from the 18th February to the 21st March 1986. The International Law Commission's 1982 draft articles for a Convention on this topic will be the basis for the work of the Conference.

A substantial effort in European coordination and cooperation will be required for the purposes of the 1986 Conference. It will require the Community and the Ten to define their general attitude towards the development of international law represented by the ILC's draft Articles as a whole, as well as to a number of specific issues of principle and of procedure which may have a direct impact on the Community's own treaty-making activities.

Because of the shortness of time before the Conference convenes in 1986 and especially in view of the consultations referred to below, this process of European coordination and cooperation will have to begin without delay. The present paper is designed as a contribution to it.

2. While it provides for discussion of an item entitled "Preparations" for the Conference at the 40th session of the G.A., the Resolution quoted above appeals to the "participants" to the Conference to organize consultations "primarily on the organization and method of work of the Conference, including rules of procedure, and on major issues of substance including final clauses and settlement of disputes".

Among those "participants" are the international organizations "which have traditionally been invited to participate as observers at legal codification conferences convened under the auspices of the United Nations". They include the European Economic Community.

Among the questions to be considered in the consultations one finds that of determining in what capacity international organizations invited to the Conference will participate in its work. This, according to the Resolution, is the only point, among the numerous questions to be discussed in the consultations, upon which the 40th G.A. must take a decision.

3. It would seem therefore that, in order to formulate the standpoint of the Community and of the Ten, one of the most urgent tasks concerns the problem of the capacity in which the European Community, together with the other organizations invited under para. 2 (e) of Res. 39/86, will participate in the Conference.

In the comments it formulated in 1982 on the ILC's Draft Articles the Community, as regards participation,

stated the following:

"Theoretically, several solutions are conceivable, ranging from a mere observer's status for international organizations to a role of full participation on a par with States. An intermediate solution could consist in the admittance of international organizations to an active participation in the negotiation procedure. This would correspond to the role that international organizations have been able to play in the elaboration of the present draft articles".

It has not proved possible to agree in New York on the further interpretation to be given to the phrase "active participation": In statements made by the Presidency in the Sixth Committee in 1983 and 1984 the problem was addressed in the following terms:

"The Ten consider that international organizations, including the European Community, should participate on an appropriate basis, which would permit them to contribute effectively to the codification work of the Conference".

This formulation resulted after intensive efforts undertaken by the Ten in New York. Nothing more precise could be obtained because of the differences in the positions held amongst the Member States and the Commission. These positions range from mere observer status and full participation without the right of vote.

The question is further complicated because some developing countries have requested that national liberation movements be accorded at least the same treatment as international organizations.

During the consultations held in U.N. fora in 1984 before and during the 39th General Assembly, the following were the main approaches explored: (1) to add specific rights of participation to a provision giving the International Organizations the status of observers; and (2) to spell out specific rights of participation to be enjoyed by the International Organizations, without specifying their status.

Thus a first problem to be addressed may consist in determining which of these two approaches is preferable. It may however be observed that if the spelling out of the rights of participation to be enjoyed by Organizations is accurate and complete, the two approaches are equivalent in practice.

However, it has been felt by some delegations that the first approach might be less favourable for the Organizations than the second, because it could be argued that the usual limited capacity of observers in codification conferences might function as a residuary rule for cases not covered by the rules attributing specific competences. Conversely, if through oversight a particular attribute was not foreseen, then under the second approach it might be argued that international organizations had no rights of participation at all in the area in question.

The second order of problems - which, at least in principle, for the reason stated before, is independent from the first - concerns which rights of participation are to be given to International Organizations.

The following rights have been discussed during the consultations:

- 1) the right to submit proposals and amendments;
- and
- 2) the right to make statements.

During these consultations, at least as regards the right to submit proposals and amendments, the limitation was proposed that such right should be exercised through the sponsorship of the proposals and amendments by a State or States participating in the Conference.

The questions raised are the following:

- a) should the two rights be recognized to International Organizations and, if so, would they be sufficient?
- b) what position should be taken in connection with the "sponsorship" rule proposed... and are there variations thereof which can be envisaged (for instance: to limit the sponsorship requirement to the submission of proposals for voting?)

In addition, other questions connected to participation may be expected to be considered during the consultations. None of them has been discussed in New York. They include the following:

- 1) rights of participation on procedural questions (e.g., right to submit motions to adjourn, points of order, etc);
- 2) rights of participation in informal meetings (such as "working" and "drafting" groups);
- 3) rights of participation in procedures leading to consensus decisions.

4. In addition to the problem of participation, several questions of principle are likely to arise in the course of the consultations under the rubric "Final Clauses and Settlement of Disputes" mentioned above. Some of these questions have not previously, or at least not recently, been addressed in Community consultation. These questions of principle include the following:

- 1) how should organizations become bound by the Convention?
- 2) should participation in the Convention by organizations be relevant (and within what limits) for the entry into force of the Convention?
- 3) what rights should International Organizations have as regards reservations to the Convention?
- 4) what rights should organizations have as regards amendments?
- 5) what regime for the settlement of disputes would be acceptable to the Community? and how would this relate to the positions of the member States, notably as regards disputes involving ius cogens?

An effort of reflection with a view to determining positions seems to be still needed on these points by delegations, including those of the Ten. It must however be kept in mind that the idea of considering at least some of these questions in a "package" with the question mentioned above of the capacity in which Organizations will participate in the Conference has been evoked more than once during consultations in 1984.

5. Furthermore, amongst the issues of substance which are likely to be of principle concern to the Community and the Ten and some or all of which might be raised in the consultations under the rubric "Major Issues of Substance", are the following:

1. the treaty-making powers of international organizations and the modalities for their exercise.
2. the regime of reservations.
3. the validity and effect of treaty obligations undertaken by International Organizations, including the problem of Article 36 bis.
4. the provisions relating to ius cogens.

It may be recalled that the Community has already commented on a number of the draft articles dealing with issues of substance but those comments will need to be looked at again before the Conference takes place. Special importance has draft Article 36 bis "Obligations and rights arising for States members of an international organization



from a treaty to which it is a party". Under this article, which was prompted by the specific nature of the EEC Treaty, Member States are bound by treaties entered into by an organization, if the constituent instrument of the organization so provides.

6. Resolution 39/86 appeals to participants to the Conference to organise consultations on the organisation and method of work of the Conference and on major issues of substance. Since the Community, together with other organizations, will be one of the participants, the question arises of how Community views are to be conveyed during the consultation phase. The general supposition at the United Nations is that the consultations to be held this year will, like those in 1984, be principally between states. In 1984 the UN Legal Counsel, who conducted the consultations, held separate meetings with the UN organizations, and it is probable that a similar meeting will be held this year. It would be possible therefore, if Community participation in the inter-state consultations would not be possible before the 40th Session, for the Community to convey its views separately to the Legal Counsel or to the Ambassador of Iraq if he conducts the consultations such a procedure would of course necessitate close co-ordination between the views expressed on behalf of the Community and those expressed by Member States in the consultations.